

Wydawca:Centralny Instytut Ochrony Pracy
– Państwowy Instytut Badawczy
Central Institute for Labour Protection
– National Research Institute**Adres wydawcy i redakcji:**00-701 Warszawa
ul. Czerniakowska 16
tel.: 22 623-36-75
tel./fax: 22 623-46-48
www.ciop.pl
e-mail: bpre redakcja@ciop.pl**Redaguje zespół i Komitet:**dr inż. DANUTA AUGUSTYŃSKA
mgr inż. JÓZEF GIERASIMIUK
dr hab. MARIA KONARSKA
dr HALINA PUCHALSKA
dr hab. inż. WIKTOR M. ZAWIESKA
(przew. Komitetu)
mgr KAMIL P. JACH
(red. naczej), kajac@ciop.pl
mgr MICHALINA KONDEJ-
-MATAREWICZ
mgr ELŻBIETA MAUERWydawnictwo jest indeksowane w:
CISDOC, CISILO, OSHUPDATE, FIREINF,
NIOSHITC, HSELINE,
INDEX COPERNICUS, OSH-BHPRękopisów niezamówionych redakcja
nie zwraca. Zastrzeżenie się również
prawo skracania materiałów
przeznaczonych do publikacji
oraz dokonywania poprawek
redakcyjnych.
Artykuły są recenzowane.
Redakcja przyjmuje płatne ogłoszenia,
reklamy i wkładki, za których treść
nie odpowiada.**Opracowanie graficzne:**

Jolanta Maj

Skład: Empestudio
Warszawa, ul. Drwali 13
Druk: EFEKT
Warszawa, ul. Lubelska 30/32
Nakład: 2500 egz.

Jolanta Maj i Jarosław Jankowski

„Bezpieczeństwo...” w wieku średnim – 40-lecie czasopisma 2	„Safety...” entering middle age – 40 years anniversary
40 lat zmagania z mentalnością – rozmowa z profesorem Zbigniewem Engelem 4	40 years of struggle with psyche – an interview with Professor Zbigniew Engel
Naturalne promieniowanie UV a przedwczesne starzenie się skóry człowieka Natural ultraviolet radiation and preliminary skin aging Elżbieta Łastowiecka-Moras, Joanna Bugajska 8	
System oświetlenia stanowisk pracy z komputerem dla osób niedowidzących Lighting system design for a computer workstation for eyesight impaired people Andrzej Pawlak 11	
Bezpieczeństwo pracy w transporcie drogowym – perspektywa europejska Occupational safety in road traffic – a European perspective Anna Łuczak 15	
Konferencja „Bezpieczeństwo pracy w przedsiębiorstwie” – Elbląg, 18 maja 19	“Occupational safety in an enterprise” conference – Elbląg, May 18
Strategia UE na rzecz bezpieczeństwa i higieny pracy – ocena wyników metodą Scoreboard EU strategy for OSH – evaluation of Scoreboard results Zofia Pawłowska 20	
Występowanie zawodowych chorób skóry w Unii Europejskiej Occupational dermatitis occurrences in European Union Joanna Kurpiewska, Jolanta Liwkowicz 24	
Wpływ nanoszenia katalizatorów na materiały węglowe – bezpieczne użytkowanie pochłaniaczy par substancji organicznych The influence of catalyst coating on carbon materials - safe use of gas filters for organic vapours Agnieszka Brochocka, Piotr Pietrowski 27	
Otworzyć drogę rzemieślnikowi – rozmowa z Maciejem Prószyńskim, Dyrektorem Generalnym Związku Rzemiosła Polskiego 30	Opening a way for a craftsman – an interview with Maciej Prószyński, Polish Craft Association's General Director
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS Wiesława Lempka 32	
DONIESIENIA Z ZAGRANICZY III s. okł.	REPORTS FROM ABROAD
OGÓLNOPOLSKI KONKURS POPRAWY WARUNKÓW PRACY IV s. okł.	National Competition for the Improvement of Working Conditions

WARUNKI PRENUMERATY

RUCH S.A.: wplaty na okresy kwartalne do 5. każdego miesiąca poprzedzającego rozpoczęcie prenumeraty przyjmują jednostki kolportażowe RUCH S.A. właściwe dla miejsca zamieszkania lub siedziby prenumeratora. Informacji o warunkach prenumeraty ze zleceniem dostawy za granicę udziela RUCH S.A. Oddział Krajowej Dystrybucji Prasy, 01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 31/33, tel. 22 532-87-31, 22 532-88-16, 22 532-88-19, 22 532-88-20, infolinia 0-800-1200-29.

Urzędy pocztowe: wplaty na okresy kwartalne, półroczne i roczne przyjmują: do 30 listopada na prenumeratę od 1 stycznia następnego roku, do końca lutego – prenumerata od 1 kwietnia br., do 31 maja – prenumerata od 1 lipca br., do 31 sierpnia – prenumerata od 1 października br. Wplaty od mieszkańców wsi i małych miast, a od osób niepełnosprawnych także w dużych miastach przyjmują również listonosze. Zamówienia można składać także na adres www.poczta-polska.pl/prenumerata. Wplaty na prenumeratę są przyjmowane bez pobierania dodatkowych opłat, bez obowiązku wypełniania blankietów.

Prenumeratę można też zamawiać w takich firmach kolportażowych, jak: KOLPORTER S.A.: 05-080 Izabelin-Mościska, ul. Bakaliowa 4, tel. 22 355-05-60 do 66, fax 22 355-05-67, 68 oraz GARMOND PRESS S.A.: 01-106 Warszawa, ul. Nakielska 3, tel./fax 22 836-70-08.

Egzemplarze archiwalne można nabywać lub zamawiać w redakcji.